

# Kasseler Entwässerungsbetrieb, Eigenbetrieb der Stadt Kassel

## Wirtschaftsplan 2010

14.10.2009 08:53

Bezeichnung	Voranschlag		Ergebnis
	2010	2009	2008
	Euro	Euro	Euro

### I. ERFOLGSPLAN

Schmutzwasser	23.814.000,00	23.814.000,00	23.211.175,24
Regenwasser	9.712.500,00	9.637.500,00	9.717.139,55
Regenwasseranteil Stadt Kassel	4.886.929,00	4.553.972,00	4.724.000,00
Grundwassereinleitung	40.000,00	40.000,00	61.027,57
Abscheidergebühren	280.000,00	280.000,00	315.368,28
Benutzungsentgelt Umland	1.256.244,00	1.272.822,00	1.389.793,36
Abwasserabgabe Umland	125.077,00	118.992,00	81.992,24
Benutzungsentgelt Kleinklärgruben	27.050,00	172.100,00	92.248,27
<b>Summe Umsatzerlöse</b>	40.141.800,00	39.889.386,00	39.592.744,51
Sonstige betriebliche Erträge	1.252.720,00	1.257.760,00	2.214.419,40
Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe und bezogene Waren	-2.481.500,00	-2.432.900,00	-2.156.448,30
Aufwendungen für bezogene Leistungen	-742.500,00	-786.500,00	-611.993,68
Löhne und Gehälter einschließlich Soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und -unterstützung	-9.610.000,00	-9.400.000,00	-8.978.819,08
Abschreibungen und Wertberichtigungen auf Sachanlagen / Verluste aus Vorjahren	-10.535.930,00	-10.931.677,00	-12.381.896,38
Sonstige betriebliche Aufwendungen	-6.736.150,00	-6.460.750,00	-5.403.420,75
<b>Pauschale Aufwandskürzung</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
Erträge aus Beteiligungen	0,00	0,00	0,00
Erträge aus anderen Finanzanlagen	0,00	0,00	0,00
Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge	111.500,00	107.200,00	594.270,01
Abschreibungen und Wertberichtigungen auf Finanzanlagen	0,00	0,00	0,00
Zinsen und ähnliche Aufwendungen	-10.136.625,00	-9.715.000,00	-8.964.408,94
Erträge aufgrund eines Gewinnabführungsvertrages	0,00	0,00	0,00
Aufwendungen aus Verlustübernahme	0,00	0,00	0,00
Außerordentliche Erträge	0,00	0,00	0,00
Außerordentliche Aufwendungen	0,00	0,00	0,00
Steuern vom Einkommen und Ertrag	0,00	0,00	0,00
Sonstige Steuern	-7.000,00	-7.000,00	-5.596,65
Kfm. Jahresgewinn (+) / Jahresverlust (-)	1.256.315,00	1.520.519,00	3.898.850,14
Eigenkapitalverzinsung	-780.000,00	-780.000,00	-780.000,00
Saldo Tilgungen/Abschreibungen	2.240.000,00	4.000.000,00	6.490.618,00
<b>Ergebnis Gebührenbedarf</b>	<b>2.716.315,00</b>	<b>4.740.519,00</b>	<b>9.609.468,14</b>

# Kasseler Entwässerungsbetrieb, Eigenbetrieb der Stadt Kassel

## Wirtschaftsplan 2010

Bezeichnung	Voranschlag	
	2010	2010
	Euro	Euro

## II. VERMÖGENSPLAN

### Deckungsmittel (Mittelherkunft)

	Ansatz	Verpflichtungs- ermächtigung
1. Entnahme aus Rücklagen	0,00	
2. Abschreibungen und Anlagenabgänge	8.295.930,00	
3. Vom Anschaffungswert abzus. Kapitalzuschüsse	3.054.529,00	4.000.000,00
4. Kredite		
a) Kredite von der Gemeinde	0,00	
b) Kredite von Dritten	<b>15.000.000,00</b>	<b>15.000.000,00</b>
c) Kassenkredit für Verlustabdeckung	0,00	
5. Jahresüberschuss	2.716.315,00	
<b>Deckungsmittel insgesamt</b>	<b>29.066.774,00</b>	<b>19.000.000,00</b>

### Ausgaben (Mittelverwendung)

1. Sachanlagen und immaterielle Anlagewerte		
für Automatisierungs- und Informations- technik AIT	806.000,00	1.078.500,00
für Verwaltung KEB 2	15.000,00	0,00
für Neubau und Planung von Entwässerungs- anlagen KEB 31 und KEB 36	12.340.000,00	5.240.000,00
für Klärwerk und Pumpstationen KEB 31, 32 und KEB 36	6.582.000,00	17.860.000,00
für Kanalbetrieb KEB 33	580.900,00	0,00
für Kanalinstandsetzung KEB 33 und KEB 36	2.950.000,00	385.000,00
für Gewässer KEB 34	1.796.070,00	2.025.000,00
für Labor KEB 35	75.000,00	0,00
für Sonstige	45.000,00	0,00
<b>Summe Investitionen</b>	<b>25.189.970,00</b>	<b>26.588.500,00</b>
<b>Kürzung</b>	<b>-7.090.441,00</b>	<b>-7.588.500,00</b>
2. Tilgungen von Krediten	8.250.930,00	
3. Rücklagenzuführung/Verlustabdeckung	2.716.315,00	
4. Jahresverlust	0,00	
<b>Ausgaben / Verpflichtungsermächtigungen insgesamt</b>	<b>29.066.774,00</b>	<b>19.000.000,00</b>

<b>Kasseler Entwässerungsbetrieb, Eigenbetrieb der Stadt Kassel</b> <b>Wirtschaftsplan 2010</b>
--

### III. STELLENÜBERSICHT

#### A. Beamte/Beamtinnen ( Besoldungsgruppen nach dem BBesG) (nachrichtlich)

A16	A15	A14	A13	A13S	A12	A11	A10	A9	A9S	A8	A7	A6	A5
-	-	1	-	1	4	2	-	-	-	-	-	-	-

#### B. Beschäftigte (Entgeltgruppen nach TVöD)

AT	Ü15	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1
1	1	-	6	4	9	15	5	27	22	28	10	19	4	-	-	-

#### C. Randvermerk

Beschäftigte (Aushilfskräfte)

- 1 Auszubildende/r Elektroinstallateur
- 2 Auszubildende Fachkraft für Abwassertechnik
- 1 Auszubildende/r Feinwerkmechaniker
- 1 Auszubildende/r Bauzeichner

#### D. Zusammenstellung (getrennt nach Beschäftigungsverhältnissen)

	Stellen 2010	Stellen 2009	am 30.06.2009 besetzt
Beamte	8	8	8
Beschäftigte	151	151	149
<b>Gesamt</b>	<b>159</b>	<b>159</b>	<b>157</b>

## Kasseler Entwässerungsbetrieb, Eigenbetrieb der Stadt Kassel

### Finanzplan zum Wirtschaftsplan 2010 in Euro

<b>A Übersicht über die Entwicklung der Deckungsmittel und der Ausgaben des Vermögensplanes ( § 19 Nr. 1 EigBGes)</b>						
Nr.	Bezeichnung	2009	2010	2011	2012	2013
	<b><u>Deckungsmittel (Mittelherkunft)</u></b>					
1	Entnahme aus Rücklagen	0,00	0,00	0,00	289.290,00	1.541.560,00
2	Abschreibungen und Anlagenabgänge	6.931.677,00	8.295.930,00	9.135.070,00	9.731.500,00	10.951.690,00
3	Vom Anschaffungswert abzusetzende Kapitalzuschüsse	3.736.498,00	3.054.529,00	3.531.150,00	1.646.500,00	1.565.550,00
4	Kredite					
	a) Kredite von der Gemeinde	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	b) Kredite von Dritten	15.000.000,00	15.000.000,00	15.000.000,00	15.000.000,00	15.000.000,00
	c) Kassenkredit für Verlust	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
5	Jahresüberschuss	4.740.519,00	2.716.315,00	1.251.260,00	0,00	0,00
	<b>Deckungsmittel insgesamt</b>	<b>30.408.694,00</b>	<b>29.066.774,00</b>	<b>28.917.480,00</b>	<b>26.667.290,00</b>	<b>29.058.800,00</b>
	<b><u>Ausgaben (Mittelverwendung)</u></b>					
1	Sachanlagen und immaterielle Anlagewerte					
	für Automatisierungs- und Informationstechnik AIT	892.000,00	806.000,00	580.500,00	428.000,00	450.000,00
	für Verwaltung KEB 2	15.000,00	15.000,00	15.000,00	15.000,00	15.000,00
	für Neubau und Planung von Entwässerungsanlagen KEB 31 und KEB 36	12.560.000,00	12.340.000,00	12.925.000,00	12.845.000,00	12.420.000,00
	für Klärwerk KEB 31, 32 und KEB 36	5.926.000,00	6.582.000,00	6.673.000,00	7.303.000,00	7.953.000,00
	für Betrieb Klärwerk und Pumpstation KEB 32*	200.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	für Kanalbetrieb KEB 33	570.900,00	580.900,00	155.900,00	85.900,00	85.900,00
	für Gewässer KEB 34	2.567.968,00	2.950.000,00	3.070.000,00	2.500.000,00	2.500.000,00
	für Grundstücksentwässerung und Kanalinstandsetzung KEB 33 und 36	2.550.002,00	1.796.070,00	2.309.330,00	309.330,00	109.350,00
	für Labor KEB 35	100.000,00	75.000,00	75.000,00	75.000,00	75.000,00
	für Sonstige	45.000,00	45.000,00	45.000,00	45.000,00	45.000,00
	<b>Summe der Investitionen</b>	25.426.870,00	25.189.970,00	25.848.730,00	23.606.230,00	23.653.250,00
	<b>Kürzung</b>	<b>-6.645.372,00</b>	<b>-7.090.441,00</b>	<b>-7.272.580,00</b>	<b>-6.914.730,00</b>	<b>-7.042.700,00</b>
2	Tilgungen von Krediten	6.886.677,00	8.250.930,00	9.090.070,00	9.686.500,00	10.906.690,00
3	Rücklagenzuführung	4.740.519,00	2.716.315,00	1.251.260,00	0,00	0,00
4	Jahresverlust	0,00	0,00	0,00	289.290,00	1.541.560,00
	<b>Ausgaben insgesamt</b>	<b>30.408.694,00</b>	<b>29.066.774,00</b>	<b>28.917.480,00</b>	<b>26.667.290,00</b>	<b>29.058.800,00</b>

\* ab 2010 in KEB 31, 32 und 36 enthalten

**Kasseler Entwässerungsbetrieb, Eigenbetrieb der Stadt Kassel**  
**Finanzplan zum Wirtschaftsplan 2010 in Euro**

<b>B Übersicht über die Einnahmen und Ausgaben, die sich auf die Finanzplanung für den Haushalt der Gemeinde auswirken (§ 19 Nr. 2 EigBGes)</b>						
<b>Nr.</b>	<b>Bezeichnung</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>2013</b>
	<b>Einnahmen</b>					
<b>1</b>	Zuweisung zur Eigenkapitalaufstockung	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>2</b>	Zuweisung zum Verlustausgleich	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>3</b>	Verwaltungskostenbeiträge, Zinsen, Gewässer	2.640.170,00	1.907.560,00	2.409.330,00	409.330,00	209.330,00
<b>4</b>	Darlehen der Gemeinde	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	<b>Ausgaben</b>					
<b>1</b>	Verwaltungskostenbeiträge, Zinsen	800.000,00	800.000,00	800.000,00	800.000,00	800.000,00
<b>2</b>	Eigenkapitalrückzahlung	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>3</b>	Eigenkapitalverzinsung	780.000,00	780.000,00	780.000,00	780.000,00	780.000,00
<b>4</b>	Tilgung von Darlehen der Gemeinde	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

**Kasseler Entwässerungsbetrieb, Eigenbetrieb der Stadt Kassel  
Investitionsprogramm zum Wirtschaftsplan 2010 in Euro**

<b>Bezeichnung</b>	<b>Gesamt- kosten</b>	<b>Bisher finanziert</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>2013</b>
Automatisierungs- und Informationstechnik AIT	3.156.500,00	892.000,00	892.000,00	806.000,00	580.500,00	428.000,00	450.000,00
Verwaltung KEB 2	75.000,00	15.000,00	15.000,00	15.000,00	15.000,00	15.000,00	15.000,00
Neubau und Planung von Entwässerungsanlagen KEB 31 und KEB 36	63.090.000,00	12.560.000,00	12.560.000,00	12.340.000,00	12.925.000,00	12.845.000,00	12.420.000,00
Klärwerk KEB 31, 32 und KEB 36	34.437.000,00	5.926.000,00	5.926.000,00	6.582.000,00	6.673.000,00	7.303.000,00	7.953.000,00
für Betrieb Klärwerk und Pumpstation KEB 32 *	200.000,00	200.000,00	200.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Kanalbetrieb KEB 33	1.479.500,00	570.900,00	570.900,00	580.900,00	155.900,00	85.900,00	85.900,00
Gewässer KEB 34	13.587.968,00	2.567.968,00	2.567.968,00	2.950.000,00	3.070.000,00	2.500.000,00	2.500.000,00
Grundstücksentwässerung und Kanalinstandsetzung KEB 34	7.074.082,00	2.550.002,00	2.550.002,00	1.796.070,00	2.309.330,00	309.330,00	109.350,00
Labor KEB 35	400.000,00	100.000,00	100.000,00	75.000,00	75.000,00	75.000,00	75.000,00
Sonstiges	225.000,00	45.000,00	45.000,00	45.000,00	45.000,00	45.000,00	45.000,00
<b>Gesamtsummen der Investitionen</b>	<b>123.725.050,00</b>	<b>25.426.870,00</b>	<b>25.426.870,00</b>	<b>25.189.970,00</b>	<b>25.848.730,00</b>	<b>23.606.230,00</b>	<b>23.653.250,00</b>
<b>Kürzung</b>	<b>-28.320.451,00</b>	<b>-6.645.372,00</b>	<b>-6.645.372,00</b>	<b>-7.090.441,00</b>	<b>-7.272.580,00</b>	<b>-6.914.730,00</b>	<b>-7.042.700,00</b>
<b>Gesamtsumme der Investitionen neu</b>	<b>95.404.599,00</b>	<b>18.781.498,00</b>	<b>18.781.498,00</b>	<b>18.099.529,00</b>	<b>18.576.150,00</b>	<b>16.691.500,00</b>	<b>16.610.550,00</b>

\* ab 2010 in KEB 31, 32 und 36 enthalten